

Е. Н. ГОРШКОВА  
(Москва)

## СТИХОТВОРНЫЕ ПОЖЕЛАНИЯ В РУКОПИСНЫХ ДЕВИЧЬИХ АЛЬБОМАХ И В ИНТЕРНЕТЕ

*Аннотация.* Статья посвящена стихотворным пожеланиям в рукописной альбомной традиции и в Интернете. Возможность общения в сети привела к тому, что тексты стихотворных пожеланий переместились в Интернет. Автор анализирует стихотворные пожелания, существовавшие до появления Интернета, и рассматривает современные изменения в бытовании жанра.

**Ключевые слова:** девичий альбом, стихотворное пожелание, интернет-фольклор.

Девичьи рукописные альбомы существуют в России уже более двух веков, но пик интереса исследователей к этому явлению приходится на два последних десятилетия. Еще в 1997 г. С. Б. Борисов справедливо отмечал: «К сожалению, пальцев одной руки хватит, чтобы пересчитать всех исследователей, утвердивших себя на этой ниве» [Борисов 1997, 87]. Однако спустя 13 лет, после публикаций В. В. Головина, В. Ф. Лурье, научных работ самого С. Б. Борисова, диссертаций М. В. Калашниковой, А. В. Чекановой, статей вышеперечисленных и других исследователей, можно утверждать, что данная тема уже достаточно хорошо изучена.

Впервые альбомы появляются в России в XVIII в., и в начале XIX в. формируется жанровый состав рукописного альбома, который остается устойчивым на протяжении всего XIX в. [Вацуру 1979]. Альбомы XIX в., как правило, содержат значительное количество авторских произведений, в особенности альбомы «элитарные», принадлежавшие дамам высшего света; однако вследствие широкой распространенности альбомов формируется тип «массового альбома». Альбомы этого типа А. В. Чеканова предлагает рассматривать как «начало фольклорной традиции рукописного альбома», приводя в качестве аргумента тот факт, что «в них уже проявлялось творчество, которое характеризовалось

качествами, свойственными фольклору: коллективностью, безымянностью, традиционностью, вариативностью, формульностью» [Чеканова 2006, 61]. В конце XIX — начале XX в. альбомы массового типа проникают в культуру более низких социальных слоев, распространяются среди гимназисток и институток. Соответственно, в рукописный альбом проникает «школьный» фольклор. В 1920—1930-е гг. девичий альбом претерпевает значительные изменения вследствие распространения среди носителей рабочего и крестьянского фольклора, снижения образовательного уровня владельцев альбомов и т. п. В дальнейшем жанровый состав альбома продолжает меняться и расширяться. Наибольшее расширение жанрового состава приходится на 1960—1970-е гг. Именно в это время альбомы принимают вид, близкий к современному, что дало основание исследователям рассматривать альбомы этого и позднейшего времени как современный тип рукописного девичьего альбома. Употребляя термин «современный рукописный девичий альбом», мы будем иметь в виду альбомы последних десятилетий.

Пожелание как жанр намного древнее относительно «молодых» альбомов, но стихотворные пожелания в том виде, в каком мы наблюдаем их сейчас, сформировались во многом благодаря рукописной альбомной традиции и поздравительным открыткам. Стихотворное пожелание — один из тех жанров, которые не «уходили» со страниц альбомов на протяжении всей истории русского рукописного альбома. В XIX в. на страницах альбомов соседствовали и авторские стихотворные тексты пожеланий, и трансформации литературных текстов, и устойчивые формулы стихотворных пожеланий (подробнее об этом см. [Чеканова 2006, 61—64]). В дальнейшем в комплексе альбомных жанров стихотворные пожелания остаются одним из самых «устойчивых» явлений. Так, А. В. Чеканова находит в альбомах начала XX в. «формулы-пожелания, распространенные еще в альбомах вековой давности (...), и ученические наставления, которые останутся популярны десятилетия спустя» [Чеканова 2006, 76]. Изменения в стихотворных пожеланиях, происходившие с 1920-х годов

XX в., связаны со снижением культурного уровня основной массы носителей альбомной традиции (вследствие чего трансформации литературных текстов отходят на второй план, а наиболее «живучими» оказываются «формульные» тексты), изменением лексики, в том числе сокращением количества слов с уменьшительно-ласкательными суффиксами, постепенным исчезновением так называемой «характерной альбомной лексики гимназисток» [Головин, Лурье 1998, 271], культурным влиянием «советской эпохи» как на лексическом уровне, так и на уровне этических ценностей.

В последние десятилетия стихотворные пожелания встречаются в различных видах альбомов — в девичьих альбомах, армейских блокнотах, дембельских альбомах, альбомах детской колонии, юбилейных поздравительных альбомах. Наконец, существует и особая письменная форма бытования пожеланий — так называемый «пожеланник», представляющий собой тетрадь (чаще всего — с листами, загнутыми треугольником), функционирующую в замкнутой группе, члены которой пишут свои пожелания и (не обязательно) загибают углы листов. О новогоднем «пожеланнике» упоминает С. Б. Борисов: «Особым жанром девичьей рукописности является новогодний “пожеланник”, как правило, треугольной формы. Он распространен достаточно широко» [Борисов 2000]. Добавим к этому, что создание «пожеланников» может быть приурочено не только к Новому году (в этом случае пожелания обычно зачитываются вслух после заполнения «пожеланника» всеми членами группы), но и к другим праздникам, например, ко дню рождения (в таком случае поздравляемый получает «пожеланник» как бы в подарок и может как зачитать пожелания вслух, так и не озвучивать их). Возможно также создание «пожеланников» в связи с каким-либо предстоящим событием, не являющимся праздником. Например, в 2002 г. в Рязанской обл. нам пришлось видеть и записывать стихотворные пожелания в «пожеланники» в детском оздоровительном лагере перед отъездом (особенность таких «пожеланников» состояла в том, что вместе с пожеланиями записывались телефоны).

Стихотворные пожелания оказались в поле зрения исследователей в связи с рукописной альбомной традицией. «Еще один жанр школьной письменной культуры — пожелания. Они пишутся в альбом (песенник), но чаще — это поздравления на открытках, отдельных листах, которые дарят. Существуют традиционные тексты пожеланий, их пишут по поводу дня рождения и в других случаях; дарить их школьники могут не только сверстникам, но и учителям, и другим взрослым людям. Взрослые, кстати, тоже пишут подобные пожелания (чаще всего в профсоюзных стенгазетах)», — писали о пожеланиях В. В. Головин и В. Ф. Лурье [Головин, Лурье 1998, 297]. Пожелания как «жанр “нового” альбома-песенника» упоминает и С. Б. Борисов в книге «Культурантропология девичества» [Борисов 2000].

М. В. Калашникова в своем исследовании «Современный альбом: типология, поэтика, функции» справедливо замечает: «Поскольку альбом в девичьей субкультуре ориентирован на дружескую коммуникацию, то неотъемлемой частью его являются тексты пожеланий» [Калашникова 2004, 59]. К. Э. Шумов отметил разные варианты функционирования пожеланий: «Пожелания функционируют в двух разновидностях. Первая — в связи или вместо поздравлений. Вторая — пожелания от друзей, которые вписываются в альбомы не в связи с какой-либо датой. Последнее характерно для девичьих альбомов» [Шумов 2003, 720—721]. Как будет указано далее, эти разновидности актуальны и для функционирования стихотворных пожеланий в Интернете. Стихотворным пожеланиям также уделяется внимание в работе А. В. Чекановой «Рукописный девичий альбом (традиция, систематика, жанровый состав)» [Чеканова 2006]. К некоторым выводам А. В. Чекановой мы еще обратимся в дальнейшем.

Материалом для наших исследований послужили 35 рукописных девичьих альбомов и анкет (в основном в виде фотокопий), а также один «пожеланник»<sup>1</sup>. Большая часть альбомов была создана в 1990-е гг. в Рязанской и Московской областях (среди них есть как

<sup>1</sup> Автор выражает глубокую благодарность Евгению Кац за помощь в работе по сбору материала.

альбомы начала 1990-х, так и альбомы конца 1990-х — начала 2000-х гг.), три альбома относятся к 1970-м гг. и лишь два — к середине 2000-х. Кроме того, богатым источником материала стал архив кафедры русского народного творчества МГУ им. М. В. Ломоносова, преимущество и одновременно недостаток которого заключается в том, что в большинстве случаев тексты пожеланий уже выписаны студентами из альбомов и собраны в коллекции.

В девичьих альбомах встречаются не только стихотворные пожелания, но и пожелания в прозе, однако первые преобладают. Вероятно, поэтому исследователи (М. В. Калашникова, А. В. Чеканова) рассматривают пожелания как вид альбомных стихов.

По форме пожелания в рукописном девичьем альбоме — это обычно стихотворения от двух до восьми строк (чаще — четверостишия, иногда — афористические высказывания в прозе), хотя иногда встречаются пожелания с большим количеством строк. Не менее часто в такой же форме (от двух до восьми строк, обычно четыре строки) в девичьих альбомах встречаются так называемые «наставления» (термин А. В. Чекановой [Чеканова 2006, 107]), которые М. В. Калашникова обозначает термином «дидактическая поэзия» и относит к альбомной афористике [Калашникова 2003, 604].

В некоторых случаях можно с уверенностью сказать, что перед нами — пожелание или наставление. Так, к примеру, из двух приведенных ниже текстов текст 1 можно отнести к пожеланиям, текст 2 — к наставлениям:

1) Желая счастья много-много  
И чтобы в жизни молодой  
Тобою взятая дорога  
Не стала узкою тропой.  
[ТАП]

2) Иди всегда прямой дорогой  
И никогда не унывай.  
Люби того, кого ты любишь,  
И у других не отбивай.  
[ТАЛ]

Но довольно часто их трудно разграничить.

Желаю жить тебе сто лет  
И жизнью любоваться,  
С хорошим мальчиком дружить,  
С плохими не встречаться.  
[ЕНГ]

Не будь, как роза, горделива,  
Не будь, как лилия, скромна,  
А будь, как георгин, красива  
И, как василек, скромна.  
[ТАП]

Что в этих текстах наиболее важно: пожелание долгой жизни или совет «с плохими не встречаться», пожелание быть красивой или наставление «не будь, как роза, горделива»? А. В. Чеканова выдвигает в качестве различительного критерия *целевую направленность*: «Помимо стихотворений, целью которых является выражение эмоциональных переживаний девушки в различных жизненных ситуациях (любовь, разлука, ревность и т. д.), в альбомах присутствует множество стихотворений, которые преследуют более узкие задачи: высказать наставления, пожелания, поздравления владелице альбома» [Чеканова 2006, 107]. Однако и пожелания, и наставления играют педагогическую и нормативную роль; в пожеланиях в девичьем альбоме нередко возникают дидактические интонации, а наставления имеют целью не только научить правильному поведению, но и пожелать следовать правилам. Как кажется, более оправданно не разграничивать пожелание и наставление, а рассматривать их в совокупности.

В 2000-х гг. многие девочки получили возможность общаться не только в школе, во дворе и т. п., но и в Интернете, что стало причиной появления в Сети разного рода фольклорных текстов девичьей субкультуры. Поиск стихотворных пожеланий в Интернете приносит хорошие результаты, однако это происходит только в том случае, если точно определить, что и где мы ищем. Сложность такого поиска в том, что в Интернете существуют специальные сайты, где собраны пожелания, поздравления, тосты и афоризмы «на все случаи жизни», например, <http://www.pojelanie.ru>, <http://www.pozhelanie.ru>, <http://pogelanie.ru>. Как правило, пожелания и поздравления на подобных сайтах группируются по праздникам и событиям, для которых они предназначены. Однако подобные сайты сделаны профессионалами и представляют собой архивы, содержащие разнородный материал: фольклорные тексты, бытую-

щие в девичьей субкультуре, перемежаются с текстами, не имеющими отношения к исследуемой традиции, и даже с явно авторскими произведениями. Для изучения стихотворных пожеланий, бытующих в социально-половозрастной группе девочек-школьниц, целесообразно обратиться к другой области Интернета, а именно к блогам девочек примерно того же возраста, в котором обычно заводят девичьи альбомы.

Блогом называется веб-сайт, содержимое которого составляют с большей или меньшей частотой добавляемые записи, которые могут содержать текст, изображения или мультимедиа. Блог имеет некоторое сходство с дневником, однако в большинстве случаев предполагает публичность, наличие читателей, возможность комментирования записей (так называемых «постов») и осуществления таким образом коммуникации («пост» может сопровождаться комментариями — «комментами» — друзей, иногда называемых «френдами»); в некоторых случаях существует и возможность оставления комментариев другими лицами и анонимами, т. н. «анонимусами»). Последние записи в блоге обычно находятся наверху веб-страницы (обратная хронология). Немаловажной особенностью «постов» и их отличием от записей в обычном дневнике или альбоме является возможность быстрого добавления картинок и фотографий (картинки и фотографии встречаются и в рукописных альбомах, только наклеенные или нарисованные), а также аудио- и видеозаписей.

В современном мире многие девочки предпочитают скорее вести интернет-дневник, блог, иметь страницу или сайт в Интернете, чем заводить рукописный альбом; впрочем, возможны и случаи, когда девочка ведет интернет-дневник/блог/имеет страницу/сайт в Интернете и одновременно — рукописный альбом. Стихотворные пожелания «перемещаются» со страниц девичьих альбомов в Интернет: в интернет-дневники, блоги, на личные страницы и сайты, принадлежащие девочкам соответствующей возрастной категории. Множество примеров можно найти на [blogs.mail.ru](http://blogs.mail.ru), [liveinternet.ru](http://liveinternet.ru), [beon.ru](http://beon.ru) и других сайтах, среди пользователей которых большое количество девочек-школьниц. Сход-

ство некоторых блогов с девичьими альбомами даже заставило А. В. Чеканову сделать вывод о том, что «с распространением компьютеризации альбомная традиция получила новую жизнь в Интернете: современные девушки создают в сети свои виртуальные альбомы» [Чеканова 2006, 42]. Оставив за скобками требующий отдельного рассмотрения вопрос о различиях между рукописными девичьими альбомами и блогами девочек соответствующего возраста, заметим, что наш интерес именно к этой области Интернета обусловлен тем, что в функционировании стихотворных пожеланий в рукописных девичьих альбомах и подобных «девичьих блогах» наблюдается заметное сходство, хотя есть и определенные различия.

При работе с блогосферой существуют два метода: просмотр блогов на вышеупомянутых интернет-ресурсах (например, находится блог девушки, затем рассматриваются блоги ее подруг, затем блоги подруг подруг и т. д.; кроме того, на сайте [www.beon.ru](http://www.beon.ru) есть кнопка «случайный дневник», и мы пользовались этой опцией) и поиск конкретных текстов и их вариаций с помощью поисковых систем Интернета. В первом случае имеет смысл изучение только тех интернет-ресурсов, которые избрали для себя виртуальным «местом обитания» девочки-школьницы; так, мы практически сразу исключили из сферы поиска популярный сайт [livejournal.com](http://livejournal.com), где ведут блоги политики, известные писатели, ученые и другие взрослые люди. Во втором случае мы использовали функцию «поиск по блогам» в поисковой системе «Яндекс» и таким образом избежали появления на странице с результатами поиска сайтов-архивов с пожеланиями и поздравлениями, которые, как мы уже указывали выше, не будут рассматриваться. В обоих случаях важно внимательно рассмотреть блог, чтобы убедиться, что перед нами именно записи девочки-школьницы. К счастью, в большинстве блогов есть специальная страница, посвященная данным их хозяев, так называемое [userinfo](http://userinfo) (букв. «информация о пользователе»). Разумеется, данные на этой странице могут быть вымышлены, поэтому необходимо также рассмотреть сам блог, его контент (содержание),

тематику и стилистику записей и комментариев, обратить внимание на наличие картинок и т. д. Занимаясь данной темой в течение нескольких лет, мы просмотрели несколько тысяч блогов; более чем две тысячи из них мы можем практически с полной уверенностью охарактеризовать как блоги, которые ведут девочки-школьницы примерно в том же возрасте, когда заводят девичьи альбомы. Сложнее обстоит дело с географией, так как возраст указывается в userinfo значительно чаще, чем местонахождение; пользуясь теми случаями, когда город всё же известен, можно говорить о существовании школьниц, ведущих блоги, в большинстве крупных городов, а также о том, что повсеместное распространение Интернета приносит это «модное увлечение» и в малые города. Не менее 25% просмотренных блогов девочек (по нашим предварительным подсчетам) содержали стихотворные пожелания. В дальнейшем при цитировании примеров из блогов мы будем сохранять орфографию и пунктуацию оригинала.

Стихотворные пожелания в блогах могут появляться в виде отдельного текста, имеющего конкретного адресата. В таких случаях стихотворные пожелания обычно появляются в виде комментариев френдов к посту, где сообщается о каком-либо радостном событии в жизни хозяйки блога (тогда пожелания соседствуют с поздравлениями), или к посту, содержащему прямую просьбу оставить пожелание.

Требование написать пожелание может соседствовать с рядом других требований и условий, выполнение которых способствует установлению контакта для успешного начала коммуникации. Приведем характерный пример:

Привет Всем!!!!

Написать мне пожелание, цитата, вложить рисунок и стих о ЛЮБВИ!!!! ОК

Правила таковы: не писать: ОХОТЫ НЕТУ, МНЕ ЧТО ДЕЛАТЬ БОЛЬШЕ НЕЧЕГО!!!! и т.д НЕ ГРУБИТЬ!!!! и т.д.... Всем все ясно!!! и еще НЕ ПОВТОРЯТЬ ЗА ДРУГИМИ!!!

Цитата:

Люблю тебя черчёнок,  
Люблю твои глаза,  
Но ты ещё ребёнок,  
Тебя ЛЮБИТЬ НЕ ЛЬЗЯ!!!!

Пожелание:

Желаю, желаю, желаю,  
Ну что же тебе пожелать,  
Пока ты ещё ученица,  
Желаю учиться на 5 +++,  
Даже не на 5, а на 10 +++++

Стих о ЛЮБВИ:

\*\*\*\*\*

В который раз мне снится сон,  
Что я и ты опять вдвоем.  
Мы молча встретились глазами  
И тихо-тихо прошептали,  
Что будем вместе навсегда,  
Что я и ты одна душа.  
Ты подошла ко мне, обняла,  
И губы стали сближаться,  
Но вдруг будильник запищал.  
Я просыпаю

\*\*\*\*\*

Никто никогда не узнает  
И я никому не скажу  
О ком мое сердце мечтает  
О ком я так часто грущу!!!! :( :( :<sup>2</sup>

В блогах, которые ведут девочки, стихотворные пожелания нередко появляются как часть коллекции альбомных стихотворений и других текстов. Такая коллекция может быть представлена, например, в виде одного поста под названием «Мои любимые стихи».

Коллекция может быть объединена по формальному принципу (только стихотворения); по тематическому (например, тема — любовь, и коллекция включает альбомные стихотворения, стихотворные пожелания, афоризмы о любви, «правила любви» и т. п.); по функциональному (например, тексты с ярко выраженной дидактической направленностью). Приведем пример последнего — пост под названием «девчонки слушайте.....»:

1. Не верь цветам, они завянут,  
Не верь годам, они пройдут,  
А главное не верь мальчишкам,  
Они на сто процентов врут!
2. Если парень вам изменит  
То не надо горевать,  
Хоть и жаль вам будет парня,  
Говорите наплевать!!!
3. Когда срываешь розу,  
Смотри не уколись,  
Когда полюбишь парня,  
Смотри не ошибись!

<sup>2</sup> URL: <http://www.liveinternet.ru/users/938195/post10021313/>

4. Пока играет молодость,  
Пока бушует кровь,  
Крути мальчишкам головы;  
«Да здравствует любовь!»
5. Люби того-кого ты хочешь,  
Люби, но не страдай,  
За каждого мальчишку  
Слёз ты не проливай.
6. Желаю в жизненном пути  
Дорогу верную найти.  
Приград не знать, беде не верить,  
Любить, надеяться и верить!<sup>3</sup>

Вопрос о функционировании стихотворных пожеланий в составе коллекций текстов является частью более масштабной проблемы законов построения подобных коллекций в девичьих альбомах и блогах, которые ведут девушки соответствующего возраста.

Если функционирование стихотворных пожеланий в составе коллекций текстов может быть соотнесено с функционированием стихотворных пожеланий в аналогичных коллекциях в девичьих альбомах, то функционирование стихотворных пожеланий в качестве ответа на пост с требованием написать пожелание допускает сравнение с появлением стихотворных пожеланий в анкете в качестве ответа на вопрос «пожелание хозяйке анкеты». Отличие в том, что в анкетах пожелание обычно является способом поддержания, а не установления контакта, в блогах же, как видно из вышеприведенного примера, стихотворное пожелание может служить сигналом к началу общения. Так как блог обычно является более открытым, чем девичий альбом (исключения — закрытые блоги, доступ к которым открыт только для нескольких людей, например, для школьных подруг), возникает необходимость использования определенных средств для установления контакта; в случае с блогами девочек того возраста, в котором заводят девичьи альбомы, стихотворные пожелания легко принимают на себя эту функцию. Можно возразить, что сигнал к началу общения направлен на поддержание контакта с уже знакомыми в «оффлайне» собеседницами и, по сути, является не более чем сигналом к началу виртуального общения;

для части случаев это будет верным, но, судя по многим постам и комментариям к ним, нередко хозяйки блогов хотят расширить круг своего общения, найти в Интернете подруг и единомышленников, например:

Анти винкс добавляйтесь в друзья!

Я вас рада видеть!

Я эгигантная, ненавижу дурацкий фильм Winx!!!<sup>4</sup>

Случай, когда стихотворные пожелания функционируют в качестве поздравлений, появляются как ответ на сообщение о каком-либо радостном событии, в целом нетипичен для девичьих альбомов: «В девичьих альбомах текстов поздравлений практически нет (они встречаются как коллекция, а не как отдельные тексты поздравлений), поскольку девочки поздравляют друг друга иначе, не прибегая к помощи альбома. Для этого используются поздравительные открытки» [Калашникова 2004, 61]. Сейчас, по прошествии нескольких лет, можно с уверенностью сказать, что бумажные поздравительные открытки дополняются, а зачастую и заменяются поздравлениями через Интернет (иногда в виде тех же открыток, только электронных).

А. В. Чеканова заметила, что набор желаемого и рекомендуемого в пожеланиях и наставлениях поддается описанию и систематизации: «Чаще всего девушкам желают счастья (как самой всеобъемлющей жизненной ценности; пожелание счастья стоит, кстати, на первом месте и среди прозаических пожеланий в анкетах), вторым по частотности пожеланием является любовь, далее следуют дружба, красота, радость, хорошая учеба, здоровье» [Чеканова 2006, 108]; «“Моральный кодекс” назидательных стихов достаточно строг: не спеши дарить любовь, храни свою гордость, не люби двух сразу, не отбивай парней у подруг, будь скромна и естественна» [Там же, 107]. Всё вышеперечисленное актуально и для стихотворных пожеланий в Интернете. Проиллюстрируем примерами уточненную парадигму ценностей, существующую

<sup>4</sup> URL: [http://any5414.ya.ru/replies.xml?item\\_no=4](http://any5414.ya.ru/replies.xml?item_no=4). Речь идет об итальянском мультипликационном сериале «Winx Club», который пользуется культовой популярностью среди школьников младших классов во многих странах.

щую в стихотворных пожеланиях как в рукописных девичьих альбомах, так и в блогах девочек того возраста, в котором заводят девичьи альбомы:

#### **Счастье**

Желаю, чтоб счастье тебе улыбалось,  
Чтоб жизнь проходила легко,  
Чтоб только хорошее в жизни  
встречалось,

А плохое ушло далеко.

[ТАП]

#### **Любовь**

Я любви тебе желаю,  
Прозрачной, чистой как слеза,  
И чтоб все время улыбались  
Твои счастливые глаза.

[ТАП]

#### **Хорошее настроение**

Будь всегда веселой,  
Смейся и шути.

[ТАП]

#### **Наличие молодого человека**

Желаю быть тебе счастливой,  
Желаю горя не видать  
И каждый вечер у калитки  
С любимым мальчиком гулять.

[ТАП]

#### **Красота и другие личные достоинства**

Будь всегда веселой, будь всегда  
красивой,  
Будь всегда хорошей, доброй, славной,  
милой.

[ИАФ]

будь красива как мальвина. веселись как Джеки Чан. чтоб в кино водил Шварц Негир. А любил тебя Ван Дамм<sup>5</sup>

#### **Долгая жизнь и здоровье**

Желаю жизни вечной  
И доброты сердечной.

[ТАП]

#### **Успехи в учебе**

Желаю желаю, желаю...  
Ну что же тебе пожелать?  
Пока ты еще ученица,  
Желаю учиться на пять!

[ЕНГ]

#### **Наличие друзей**

Желаю быть всегда здоровой,  
Желаю жить и не скучать,  
Друзей иметь всегда надежных,  
Улыбкой новый день встречать.

[ТАЛ]

Желаю счастья целый ворох,  
Улыбок радостных букет,  
Друзей надёжных и весёлых,  
Счастливой жизни целый век!<sup>6</sup>

Пожелания, направленные на материальное благополучие и чадородие, которые в большом количестве встречаются в свадебном обряде<sup>7</sup> (в том числе и письменные пожелания — на свадебных открытках, в «свадебных указах» и т. п.), редко встречаются в девичьих альбомах и блогах, а если они и появляются, то носят шутливый характер:

Пусть pošлет тебе Аллах  
Парня в джинсовых штанах,  
А еще впридачу  
Жигули и дачу.  
[ТАП]

Живи, балдей,  
Рожай детей.  
[ЕНГ]

Стихотворные пожелания в девичьих альбомах обладают таким свойством, как вариативность. То же самое можно сказать о стихотворных пожеланиях в Интернете — и указать на то, что наибольшей вариативности пожелания как раз достигают в блогах, а не на сайтах — собраниях пожеланий. Сопоставлять вариативность стихотворных пожеланий в девичьих альбомах и в блогах девушек соответствующего возраста трудно, так как, обладая возможностью с помощью поисковых систем отыскать значительное количество вариантов текста, существующих в Интернете и находящихся в открытом доступе, мы не имеем возможности просмотреть *все* существующие на данный момент девичьи альбомы в поисках вариантов того или иного текста, и даже при наличии большой коллекции рукописных альбомов число просмотренных нами страниц всегда будет намного меньше, чем количество веб-страниц, доступных поисковой системе в Интернете. При поиске вариантов в Интернете мы тоже встречаемся с некоторыми трудностями, о которых писал М. Д. Алексеевский: «Когда мы ищем в Интернете фольклорные тексты, то неизбеж-

<sup>6</sup> URL: <http://zacuron.beon.ru/9197-233-segodnja-moja-dnjuha.zhtml>

<sup>7</sup> См., например, об этом: [Балашова 2002, 81].

<sup>5</sup> URL: [http://blogs.mail.ru/mail/olesja\\_0302\\_1996/7474BB97703D4831.html](http://blogs.mail.ru/mail/olesja_0302_1996/7474BB97703D4831.html)

но сталкиваемся с дополнительными проблемами. Как известно, одной из основных характеристик фольклора является вариативность. (...) Если вбить в поисковую систему полный текст песни, то результаты поиска отразят только те страницы, где данная песня есть именно в таком виде, как у нас. Если в доступном в Сети варианте песни хоть несколько слов отличается от нашего варианта, поисковая система ее не покажет» [Алексеевский, 2009, 78]. Однако, пользуясь ключевыми фразами<sup>8</sup> и учитывая возможность различной орфографии и пунктуации, мы все же имеем возможность найти значительное количество вариантов того или иного текста в Интернете.

В качестве примера возьмем известное стихотворное пожелание:

Желаю быть тебе счастливой,  
Желаю горя не видать,  
И каждый вечер у подъезда  
С любимым мальчиком стоять.

Данное пожелание существует уже достаточно давно; В. В. Головин и В. Ф. Лурье зафиксировали его в альбоме 1930—1940-х гг. в таком виде:

Желаю счастья в личной жизни, желаю  
горюшка не знать,  
И темной ночью у подъезда  
с красивым мальчиком стоять!  
[Головин, Лурье 1998, 297].

Нам встречалось множество вариантов данного текста как в девичьих альбомах, так и в Интернете:

Желаю быть тебе счастливой,  
Желаю горя не видать  
И каждый вечер у калитки  
С любимым мальчиком гулять.  
[ТАП]  
Желаю быть всегда счастливой!  
Желаю горя не видать.  
И тёплым вечером на пару,  
С хорошим мальчиком гулять!!!!!!<sup>9</sup>

Желаю в жизни много счастья, желаю горести не знать и каждый вечер у подъезда с любимым пареньком стоять!<sup>10</sup>

<sup>8</sup> Подробнее об этом см. [Алексеевский, 2009, 79].

<sup>9</sup> URL: <http://planeta.rambler.ru/users/lanuasa/7779169.html>

<sup>10</sup> URL: <http://blogs.mail.ru/mail/marjankanurmagambetova/61DE3BE617D41841.html>

Написание стихотворного пожелания без разбивки на строки не должно вводить в заблуждение: в блогосфере стихотворения (в том числе авторские и в оригинале разбитые на строки) часто появляются в виде одной строки; иногда при этом сохраняются заглавные буквы. Связано ли это с увеличением скорости ввода текста с помощью клавиатуры по сравнению со скоростью написания текста на бумаге, или с влиянием творчества некоторых популярных у женской аудитории поэтесс, пишущих без разбивки на строки, — вопрос, выходящий за рамки нашего исследования.

Адресат рассматриваемого пожелания — девушка, но в блогах встречается изменение пола адресата:

Желаю быть всегда красивым,  
Желаю горести не знать,  
И каждый вечер у подъезда  
С красивой девушкой стоять!!!!<sup>11</sup>

Последний пример практически невозможно представить себе на страницах рукописного девичьего альбома. Пожелания в альбоме обычно адресованы хозяйке, т. е. адресат — женского пола; до возникновения Интернета стихотворное пожелание, адресованное мальчику, могло появиться скорее на поздравительной открытке.

Рассматриваемое стихотворное пожелание может стать основой для создания шуточного пожелания:

Желаю жить тебе в дурдоме,  
Желаю горести не знать,  
И каждый вечер у подъезда,  
С друзьями деньги пропивать...<sup>12</sup>

Компоненты «желаю быть (всегда/тебе) счастливой» и «желаю горя не видать/горестей не знать» входят во многие стихотворные пожелания:

Желаю быть тебе счастливой,  
Желаю горя не видать!  
Желаю быть для всех любимой  
И про друзей не забывать!<sup>13</sup>

Желаю быть всегда счастливой, уроки только выполнять, поменьше в мальчиков влюбляться и всех их к чёрту посылать!<sup>14</sup>

<sup>11</sup> URL: <http://blogs.mail.ru/mail/marfa2009/4655C82B5B574DB1.html>

<sup>12</sup> URL: [http://blogs.mail.ru/mail/stervoznaya\\_detka/5F3C7FA35A90774C.html](http://blogs.mail.ru/mail/stervoznaya_detka/5F3C7FA35A90774C.html)

<sup>13</sup> URL: [http://blogs.mail.ru/mail/kate\\_k080/542092C4036DD5CE.html](http://blogs.mail.ru/mail/kate_k080/542092C4036DD5CE.html)

<sup>14</sup> URL: <http://blogs.mail.ru/mail/kygakhmetova/46324F06A715BD39.html>



Желаю быть всегда счастливой, желаю горестей не знать!! Желаю быть всегда красивой и никогда не унывать!!!<sup>15</sup>

желаю горя не видеть быть счастливыми и прикольных пацанов возбуждать (касается девочек)<sup>16</sup>

Итак, как показывают приведенные примеры, в стихотворных пожеланиях из альбомов 1930—1990-х гг. и из блогов 2000-х гг. используются одни и те же формулы. При этом в блогах встречаются как стихотворные пожелания, существовавшие уже в первой половине XX столетия (например, в альбоме 1930—1940-х гг.: «Желаю быть тебе счастливой, / Желаю горести не знать, / Желаю, чтоб все тебя любили / Прошу меня не забывать!» [Головин, Лурье 1998, 314]), так и стихотворные пожелания, появление которых, по всей вероятности, связано с происходящей в 1990—2000-е гг. «сексуальной революцией» в массовой культуре («прикольных пацанов возбуждать»); однако и в 1930—1940-е, и в 1990—2000-е функционируют некоторые устойчивые формулы («горести не знать», «горя не видеть»). В зависимости от приоритетов желающего возможно как появление пожелания «поменьше в мальчиков влюбляться и всех их к черту посылать», так и «прикольных пацанов возбуждать» (что не является таким уж противоречием, как может показаться: в рукописных девичьих альбомах и внимание со стороны противоположного пола, и хорошая учеба, как правило, оцениваются положительно), и устойчивые формулы становятся частями различных текстов. Кроме того, устойчивые формулы стихотворных пожеланий могут появляться и за пределами «девичьей культуры», например, в Интернете, на веб-форуме (сайте, специально созданном для виртуального общения, публичного обмена сообщениями, как правило, связанными с какой-либо заданной темой), посвященном религии, в разделе «христианские sms-ки» нам встретился следующий текст:

<sup>15</sup> URL: <http://blogs.mail.ru/mail/777natunya/200CAD6C2446F6F9.html?thread=4EDC70B2B2039D81>

<sup>16</sup> URL: <http://planeta.rambler.ru/users/fatisvarva/32060864.html>

Желаю счастья много-много,  
Желаю горя не видеть,  
И каждый вечер на коленях  
С любовью Бога прославлять<sup>17</sup>.

Однако вернемся к текстам, бытующим в среде девочек-школьниц, и рассмотрим другой пример:

Желаю желаю, желаю...  
Ну что же тебе пожелать?  
Пока ты еще ученица,  
Желаю учиться на пять!  
[ЕНГ]

Это известное пожелание часто встречалось нам в рукописных девичьих альбомах, многократно повторяется в Интернете. Первые две строки могут входить в состав других пожеланий:

Желаю, желаю, желаю, ну что же тебе пожелать большого, огромного счастья и звездочку с неба достать!!!!!!!<sup>18</sup>

**ЖЕЛАЮ, ЖЕЛАЮ, ЖЕЛАЮ НУ ЧТО  
ЖЕ ТЕБЕ ПОЖЕЛАТЬ Я ЗНАЮ ТЫ  
ЛЮБИШЬ КАВО ТА ЖЕЛАЮ ЕГО НЕ  
ТЕРЯТЬ!!!!!!)**<sup>19</sup>

Желаю, желаю, желаю, желаю. ну что же тебе пожелать. желаю, желаю чтоб ты вздох опять:-D:-D:-D<sup>20</sup>

Желаю, желаю, желаю незнаю, что пожелать, желаю крышу прочную создать<sup>21</sup>.

Желаю, желаю, желаю  
Но что же тебе пожелать  
Желаю забраться на крышу  
И научиться летать!<sup>22</sup>

Итого нами найдено шесть стихотворных пожеланий, начинающих строку «Желаю, желаю, желаю, но/ну что же тебе пожелать?», и это, возможно, не исчерпывающий список, так как не учитывались стихотворные пожелания в закрытых записях, поисковая система могла найти далеко не все, наконец, с течением времени могут возникнуть новые

<sup>17</sup> URL: <http://shepetivka-sda.ucoz.ua/forum/6-7-1>

<sup>18</sup> URL: [http://blogs.mail.ru/inbox/skazka\\_alisa/50453306D4AA5468.html](http://blogs.mail.ru/inbox/skazka_alisa/50453306D4AA5468.html)

<sup>19</sup> URL: [http://blogs.mail.ru/mail/olay\\_vlasik/6EBC8FAEE0F8601F.html](http://blogs.mail.ru/mail/olay_vlasik/6EBC8FAEE0F8601F.html)

<sup>20</sup> URL: <http://blogs.mail.ru/mail/anya494/5871D135C5CD7369.html>

<sup>21</sup> URL: <http://blogs.mail.ru/mail/baiyan/7026D13A28CA9018.html>

<sup>22</sup> URL: <http://www.liveinternet.ru/users/crazyfan/post15944928/#comment57396737>

тексты. Как видно из приведенных примеров, устойчивые формулы могут служить для образования нового пожелания, приспособленного к конкретной ситуации («я знаю ты любишь каво та»), могут контаминироваться с романтическими штампами («звездочку с неба достать», «научиться летать»), которые нередко встречаются как в альбомной любовной лирике, так и в сетевой поэзии, и в блогах — в том числе в различных прозаических текстах с любовной тематикой. В то же время отметим, что в рукописных девичьих альбомах нам не встретились стихотворные пожелания, начинавшиеся с рассматриваемой устойчивой формулы, кроме пожелания «учиться на пять», что, однако, не может служить доказательством того, что они не появлялись до возникновения Интернета.

Формульность характеризует многие тексты уже в альбомах начала XIX в. (см., например, [Чеканова 2006, 64]). Существующие стихотворные пожелания могут становиться источником устойчивых формул для образующихся новых стихотворных пожеланий. Вопрос в том, является ли Интернет более «удобной» средой для образования новых стихотворных пожеланий и вариантов, или наблюдаемое разнообразие — только следствие возможностей поисковых систем. Необходимо отметить, что нам довольно часто встречались в Интернете пожелания в прозе, начинавшиеся с формулы «Желаю, желаю, желаю, но/ну что же тебе пожелать?», в то время как в рукописных девичьих альбомах таких пожеланий нам не встретилось.

Продуктивными устойчивыми формулами могут стать только такие строки стихотворных пожеланий, к которым легко подобрать рифму. Так, «желаю горя не видеть/горестей не знать», «ну/но что же тебе пожелать» можно срифмовать с любым глаголом на -ать/-ять. Другое начало стихотворного пожелания — «Киска лапку опустила в красные/синие чернила» — не породило новых текстов, так как подобрать рифму к «чернила» труднее; поэтому поисковые системы выдают в ответ на соответствующие запросы только продолжение «и красиво написала: <имя>, будь счастлива!»

Обобщая всё вышесказанное, отметим, что стихотворные пожелания — «устойчивый» и в то же время развива-

ющийся жанр, исторически менявшийся вместе с рукописными альбомами и поздравительными открытками. Оказавшись в составе современного рукописного девичьего альбома, сформировавшегося во второй половине XX в., стихотворные пожелания не завершили свой «путь», но — уже в XXI в. — переместились на web-страницы. В блогах, которые ведут девочки в том возрасте, когда обычно заводят девичьи альбомы, функционирование стихотворных пожеланий сходно с их функционированием в девичьих альбомах, однако есть некоторые отличия, обусловленные большей интерактивностью блогов по сравнению с альбомами.

Роль стихотворных пожеланий в коммуникации в Интернете возросла по сравнению с альбомной традицией, в частности, стихотворные пожелания могут способствовать установлению контакта, часто используются вместе с поздравлениями или вместо поздравлений. Активное бытование стихотворных пожеланий в блогах и социальных сетях стало причиной большого разнообразия стихотворных пожеланий в Интернете. Хотя пока нам не представляется возможным сделать однозначные выводы о том, имеет ли наблюдаемое в Интернете разнообразие пожеланий и их вариантов соответствие в современных рукописных девичьих альбомах, или в Интернете начали возникать новые варианты и вариации, не остается сомнений в том, что Интернет может быть одним из важнейших источников для изучения стихотворных пожеланий. Значение возможностей поисковых систем для сопоставления текстов стихотворных пожеланий и их вариантов едва ли можно оспорить. В составе многих стихотворных пожеланий можно выделить устойчивые формулы, которые, незначительно варьируясь, входят в разные пожелания и являются потенциальным материалом для образования новых.

### Литература

Алексеевский 2009 — *Алексеевский М. Д.* «Что мне водка в летний зной...»: проблемы текстологии фольклора в Интернете // Интернет и фольклор. М., 2009. С. 71—89.

Балашова 2002 — *Балашова О. Б.* Загадка и магия в художественной системе свадьбы. Дисс. ... канд. филол. наук. М., 2002.

Борисов 1997 — Борисов С. Б. Эволюция жанров девичьего альбома в 1920—1990-е годы // Шадринский альманах. Вып. 1. Шадринск, 1997. С. 87—110.

Борисов 2000 — Борисов С. Б. Культур-антропология девичества. Шадринск, 2000. Цит. по: URL: [http://anthropology.ru/ru/texts/borissv/girlhd\\_0.html](http://anthropology.ru/ru/texts/borissv/girlhd_0.html)

Вацуро 1979 — Вацуро В. Э. Литературные альбомы в собрании Пушкинского Дома (1750—1840-е годы) // Ежегодник Рукописного отдела Пушкинского Дома на 1977 год. Л., 1979. С. 3—56.

Головин, Лурье 1998 — Головин В. В. Лурье В. Ф. Девичий альбом XX века // Русский школьный фольклор. От «вызываний» Пиковой дамы до семейных рассказов. М., 1998. С. 269—362.

Калашникова 2003 — Калашникова М. В. Современная альбомная традиция // Современный городской фольклор. М., 2003. С. 599—619.

Калашникова 2004 — Калашникова М. В. Современный альбом: типология, поэтика, функции. Тверь, 2004.

Чеканова 2006 — Чеканова А. В. Рукописный девичий альбом: традиция, стилистика, жанровый состав. М., 2006.

Шумов 2003 — Шумов К. Э. «Шифровки, «эпистолы», поздравления и пожелания в рукописных традициях // Современный городской фольклор. М., 2003. С. 269—362.

### Сокращения

ТАП — собрание текстов, сланное в архив Татьяной Алексеевной Прошиной (рук. А. А. Иванова) в 1994 г. Архив кафедры русского устного народного творчества МГУ им. М. В. Ломоносова.

ТАЛ — собрание текстов, сланное в архив Татьяной Александровны Легенчук (рук. А. В. Кулагина) в 1994 г. Архив кафедры русского устного народного творчества МГУ им. М. В. Ломоносова.

ИАФ — собрание текстов из альбома Ирины Анатольевны Фадеевой, 1975 г. р., сланное в архив Ольгой Страховой в 1994 г. Архив кафедры русского устного народного творчества МГУ им. М. В. Ломоносова.

ЕНГ — рукописный альбом Елены Николаевны Горшковой, 1987 г. р. Архив автора.

*Summary. The article is devoted to poetic greetings in the tradition of girl's albums and in the Internet. The ability of network communication has led to transmitting poetic greetings to the Internet. The author analyzes poetic greetings of pre-Internet era and explores modern changes in the genre's existence.*

*Key words: girl's albums, poetic greetings, internet-folklore.*

М. Д. АЛЕКСЕЕВСКИЙ  
(Москва)

## АВТОМОБИЛЬ С РАКЕТНЫМ ДВИГАТЕЛЕМ: МЕХАНИЗМЫ РАСПРОСТРАНЕНИЯ ГОРОДСКИХ ЛЕГЕНД В ИНТЕРНЕТЕ

*Аннотация. В статье рассматриваются современные городские легенды, которые распространяются на американских и российских интернет-ресурсах, легко преодолевая культурные и языковые барьеры. Процесс их распространения анализируется на материале американских городских легенд о машине с ракетным двигателем, которые мигрируют в русскоязычный сегмент Интернета. Автор обращает особое внимание на вариативность легенд и на механизмы их адаптации в новой культурной среде.*

*Ключевые слова: городские легенды, Премия Дарвина, машина с ракетным двигателем, интернет-фольклор, культурная адаптация, трансмиссия, вариативность.*

В данной работе предметом рассмотрения станут городские легенды о машине-ракете, входящие в число сюжетов интернет-фольклора<sup>1</sup>, связанных с так называемой Премией Дарвина. Эти легенды представляют значительный интерес для исследователей, поскольку они бытуют в Интернете уже более двух десятилетий, пережив за это время многократные трансформации.

Премия Дарвина — это шуточная виртуальная награда, которая присуждается заочно по результатам пользовательского голосования на сайте DarwinAwards.com, существующего с 1994 г. Каждый год на нем размещается список лауреатов Премии Дарвина, которой награждаются люди, погибшие

<sup>1</sup> «Обычный» современный фольклор, носителями которого в той или иной степени являются все пользователи Сети, может попадать и в Интернет, однако последний является для него лишь вторичной средой бытования. Интернет-фольклором следует называть те фольклорные формы, которые существуют и распространяются преимущественно (а иногда и исключительно) в Сети [Алексеевский 2010, 154—159].